

---

## State Water Resources Control Board

# AVISO DE TALLERES PÚBLICOS, DE TIEMPO PARA COMENTARIOS PÚBLICOS, Y DE UNA AUDIENCIA PÚBLICA EN QUE LA JUNTA ESTATAL DECIDIRÁ SI PONER A PRUEBA LA SUBCUENCA DE KAWEAH

Este aviso está en inglés: <https://bit.ly/kaweah-notice>

### POR EL PRESENTE SE AVISA QUE

La Junta Estatal del Agua (Junta o SWRCB), dará una audiencia pública para considerar poner a prueba la Subcuenca de Kaweah según SGMA (la Ley de Gestión Sostenible de Agua Subterránea). Para informar su decisión, la Junta pide y anima al público a dar sus comentarios en la audiencia, en talleres previos a la audiencia, o por escrito (ver cómo en este aviso). La audiencia tendrá: 1) intérprete en español, 2) opción de ver la transmisión vía internet sin participar, 3) tiempo para comentarios públicos en persona o vía Zoom, que la SWRCB considerará. Hora, y sitio de la audiencia aquí abajo:

### Audiencia Pública de la Junta (SWRCB)

**Martes, 5 de noviembre de 2024, a las 9:00 AM**

#### Sitio en persona

Sala de Audiencias “Coastal”  
Edificio Principal: Joe Serna Jr.– CalEPA  
1001 I Street, 2.º Piso  
Sacramento, CA 95814

#### Para Participar y dar Comentarios Orales Públicos Virtualmente en la Audiencia:

Llene y envíe la tarjeta virtual para hablar en [bit.ly/speaker-card-form](https://bit.ly/speaker-card-form) (disponible solo el día/unos días antes de la audiencia). La Secretaria de la SWRCB contestará antes de la reunión con información para unirse por Zoom. Visite [bit.ly/providingcomments](https://bit.ly/providingcomments) para más de participar remotamente.

#### Para Solo Ver sin Comentar:

Vea la transmisión por internet de la audiencia pública en inglés y español (con subtítulos) en: [video.calepa.ca.gov](https://video.calepa.ca.gov)

## DE SU APOORTE SOBRE LA RECOMENDACIÓN DEL PERSONAL

La SWRCB decidirá si poner a prueba la Subcuenca de Kaweah hasta el día de la audiencia. Pero el personal de la SWRCB: 1) creó un borrador de recomendaciones con medidas que la SWRCB debería considerar tomar [dando hasta el **8 de julio de 2024** (12m.) para recibir comentarios públicos], y 2) al desarrollar el reporte final, considerará todos los comentarios para el borrador del reporte del personal recibidos para el 8 de julio de 2024 (12 m.). Puede revisar estos documentos:

- Borrador de Reporte del Personal – Resumen Ejecutivo (inglés):  
[bit.ly/kaweah-draft-summary](https://bit.ly/kaweah-draft-summary)
- Borrador de Reporte del Personal – Resumen Ejecutivo (español):  
[bit.ly/kaweah-borrador](https://bit.ly/kaweah-borrador)
- Borrador de Reporte del Personal – Reporte Completo (inglés)  
[bit.ly/kaweah-draft-report](https://bit.ly/kaweah-draft-report)

## CÓMO ENVIAR COMENTARIOS ESCRITOS:

El **8 de julio de 2024 (12 m.)**, es el plazo para recibir comentarios escritos sobre: a) el aviso de audiencia y/o b) el borrador del reporte del personal. Ver aquí abajo cómo enviar comentarios escritos con el tema: “**Comments – Kaweah Subbasin**”.

Por *e-mail* a: [SGMA-Kaweah@waterboards.ca.gov](mailto:SGMA-Kaweah@waterboards.ca.gov) comentarios en formato pdf menos de 15 megabytes [si pasan 15 megabytes, envíelos en varios *e-mails*, o por fax al (916) 341-5620].

Por correo postal/entrega en persona a:

Courtney Tyler, Secretaria de la Junta  
State Water Resources Control Board  
1001 I Street, Piso 24, Sacramento, CA 95814-0100 (**entrega en persona**)  
P.O. Box 100, Sacramento, CA 95812-2000 (**correo postal**)

El 8 de julio de 2024 es la fecha límite (no la fecha del matasellos) en que la oficina de la SWRCB tiene que recibir el correo postal. Es decir, las entregas en persona tienen que llegar y ser selladas antes del 8 de julio de 2024 (12 m.). Los mensajeros se tienen que registrar con el personal de la recepción y pedir que le llamen a la Secretaria de la SWRCB al (916) 341-5611.

Se dará información de cómo proveer comentarios sobre el reporte final del personal cuando esté listo.

Pasada la fecha límite de comentarios para este tema, puede pedir una copia en:  
[SGMA-Kaweah@waterboards.ca.gov](mailto:SGMA-Kaweah@waterboards.ca.gov) (use el tema indicado arriba).

## **TALLERES PÚBLICOS ANTES DE AUDIENCIA PÚBLICA PROBATORIA DE LA JUNTA (SWRCB)**

El personal también dará 2 talleres públicos en que 1) explicará el borrador del reporte del personal, 2) explicará cómo participar en el proceso de intervención de la SWRCB, y 3) aceptará comentarios públicos verbales del borrador del reporte del personal. No se tomarán medidas regulatorias aunque haya un quórum de la SWRCB.

### **Taller Virtual del Personal**

**Lunes, 24 de junio de 2024**

**11:00 AM – 1:30 PM**

El personal iniciará su presentación a las 11:00 AM; y aceptará comentarios públicos desde las 12:15 PM

Enlace de Zoom: <https://waterboards.zoom.us/j/94221922558>

*La transmisión por internet del taller virtual del personal (con subtítulos) estará en inglés y español en: [video.calepa.ca.gov](http://video.calepa.ca.gov). Únase por Zoom (enlace arriba) si desea hacer preguntas o comentarios.*

### **Taller del Personal en Persona**

**Jueves, 27 de junio de 2024**

**5:30 PM – 8:30 PM**

(Solo en persona, sin opción de ver por internet)

El personal iniciará su presentación a las 5:30 PM; y aceptará comentarios públicos desde las 7:00 PM

Sequoia High School (Salón multiusos)

1040 N Woodland Ave

Visalia, CA 93291

## **ACCESO DE IDIOMA**

Habrá intérprete en español en los 2 talleres públicos del personal, y en la audiencia pública de la SWRCB del 5 de noviembre de 2024. El plazo en el 2024 para pedir intérprete de señas/idioma hablado es: 1) el 10 de junio (para el taller virtual público del 24 de junio de 2024), 2) el 13 de junio (para el taller público en persona del 27 de junio de 2024), y 3) el 22 de octubre (para la audiencia pública de la SWRCB del 5 de noviembre de 2024). Solicite un intérprete así:

- Llame y envíe esta forma: [bit.ly/LanguageAccessForm](http://bit.ly/LanguageAccessForm)
- Llame al: (916) 341-5254
- Escriba a: [OPP-LanguageServices@waterboards.ca.gov](mailto:OPP-LanguageServices@waterboards.ca.gov)

## **ACCESIBILIDAD**

El Edificio de CalEPA y el Salón Multiusos de Sequoia High School tienen acceso para personas con discapacidades (pedir arreglos especiales al (916) 341-5261 mínimo 5 días hábiles de la reunión). Usuarios del Servicio de TDD, pueden llamar al CA Relay Service (CRS) al (800) 735-2929 (teletipo - TTY) o al (800) 735-2922 (línea de voz).

## **ESTACIONAMIENTO**

Para el Taller Publico del Personal del 27 de junio de 2024, hay estacionamiento en:

Sequoia High School  
1040 N Woodland Ave  
Visalia, CA 93291

Para la Audiencia Pública de la SWRCB del 5 de noviembre de 2024 hay estacionamiento en:

Vea en este mapa [www.calepa.ca.gov/headquarters-sacramento/location](http://www.calepa.ca.gov/headquarters-sacramento/location) instrucciones para llegar al Edificio Joe Serna (Cal-EPA) e información de estacionamiento público.

Visitantes del Edificio CalEPA se tienen que registrar y recibir un pase en el Centro de Serv. de Visitantes del lobby (entrando al edificio por la calle 10). Se puede requerir ID válida con foto. Llegar 15 minutos antes para registrarse en la recepción.

## **INFORMACIÓN GENERAL**

### **SGMA e Intervención Estatal**

Por los Proyectos de Ley SB 1168, SB 1319, y AB 173, la SGMA requiere que GSAs locales creen e implementen GSPs para que en el futuro, los muchos usos del agua subterránea puedan seguir. Las GSAs son agencias de sostenibilidad del agua subterránea. Los GSPs son planes de sostenibilidad del agua subterránea. Si las GSAs locales no proponen un plan adecuado para gestionar el agua subterránea de forma sostenible en su cuenca, la SGMA da autoridad a la SWRCB de proteger los recursos del agua subterránea vía el proceso de “intervención estatal”, el cual es aparte de la gestión local y es temporal (solo dura hasta que las GSAs demuestren un plan adecuado para gestionar sus cuencas respectivas).

### **Causa de Intervención Estatal y GSPs Inadecuados**

El DWR (Depto. de Recursos de Agua), designó a la Subcuenca de Kaweah como cuenca de alta prioridad sujeta a condiciones críticas de sobregiro. En enero de 2020, las GSAs pertinentes, adoptaron tres GSPs para la Subcuenca de Kaweah y los enviaron al DWR para repaso.

El 2 de marzo de 2023, DWR determinó “inadecuados” los GSPs de la Subcuenca de Kaweah, causando “intervención estatal” de la SWRCB [CWC: § 10735.2, subd. (a)(3)].

## Efectos de Designar a Prueba una Cuenca

Si el DWR causa intervención estatal en una cuenca subterránea: la SWRCB decidirá si poner a prueba la cuenca vía un proceso público que incluye la audiencia pública [y de ser así, las GSAs tienen tiempo de abordar problemas (deficiencias) halladas]. Mientras tanto, la SWRCB se enfocará en reunir datos y análisis para entender mejor los retos de gestión en la cuenca.

Para tener datos necesarios, la SWRCB puede: 1) requerir que extractores (bombardadores) de agua subterránea instalen medidores para medir y reportar bien el agua subterránea que extraen, o 2) especificar otros medios de medir y reportar extracciones de agua subterránea. (CWC: § 10735.2, subd. (c)(3).). Los extractores tienen que reportar toda el agua que extraen cada año a la SWRCB; y pagar cuotas de reporte para cubrir el costo de actividades de la SWRCB (si SGMA o la SWRCB no indican otra cosa). (CWC: § 5202). La SWRCB también puede investigar y reunir datos como necesite para la gestión sostenible del agua subterránea. (CWC: § 10736.6.)

Las GSAs locales tienen mínimo un año después de designar a prueba la cuenca para resolver las deficiencias que indicó la SWRCB (de no ser así, la SWRCB puede crear un plan temporal para gestionar el uso del agua subterránea en la cuenca). Pero, si las GSAs le demuestran a la SWRCB esfuerzos adecuados para gestionar la cuenca, la SWRCB puede parar su intervención, y los extractores de agua subterránea ya no tendrían que reportar sus extracciones ni pagarle cuotas a la SWRCB. Ese plan solo es una medida temporal para proteger el agua subterránea hasta que la cuenca tenga en sitio gestión local eficaz. El plan temporal solo se adoptaría después de dar aviso público y una audiencia pública.

## INSCRÍBASE PARA ACTUALIZACIONES

Inscríbase en la lista de Gestión del Agua Subterránea y reciba actualizaciones por *e-mail* de medidas de la SWRCB bajo la SGMA. Ver la sección “*Stay Informed*” en el sitio web de SGMA de la SWRCB: [www.waterboards.ca.gov/sgma](http://www.waterboards.ca.gov/sgma)

## MÁS INFORMACIÓN

Para información de la intervención estatal de la SWRCB en la Subcuenca de Kaweah, visite el sitio web de la Subcuenca de Kaweah en: [bit.ly/sgma-kaweah](http://bit.ly/sgma-kaweah).

Dirigir preguntas del taller/este aviso a: [SGMA@waterboards.ca.gov](mailto:SGMA@waterboards.ca.gov) o (916) 322-6508.

Vea más información del rol de la SWRCB en la SGMA: [www.waterboards.ca.gov/sgma](http://www.waterboards.ca.gov/sgma)

6 de mayo de 2024  
Fecha

  
Courtney Tyler  
Secretaria de la Junta